

¹A Psalm. O sing unto the LORD a new song; for he hath done marvellous things: his right hand, and his holy arm, hath gotten him the victory.²The LORD hath made known his salvation: his righteousness hath he openly shewed in the sight of the heathen.³He hath remembered his mercy and his truth toward the house of Israel: all the ends of the earth have seen the salvation of our God.⁴Make a joyful noise unto the LORD, all the earth: make a loud noise, and rejoice, and sing praise.⁵Sing unto the LORD with the harp; with the harp, and the voice of a psalm.⁶With trumpets and sound of cornet make a joyful noise before the LORD, the King.⁷Let the sea roar, and the fulness thereof; the world, and they that dwell therein.⁸Let the floods clap their hands: let the hills be joyful together⁹Before the LORD; for he cometh to judge the earth: with righteousness shall he judge the world, and the people with equity.

مَرْمُور.

¹رَتِّمُوا لِلرَّبِّ تَرْيِمَةً جَدِيدَةً، لِأَنَّهُ صَنَعَ عَجَائِبَ. خَلَّصَتْهُ يَمِينُهُ وَذِرَاعُ قُدْسِهِ.²أَعْلَنَ الرَّبُّ خَلَاصَهُ، لِعُيُونِ الْأُمَمِ كَشَفَ يَدَهُ.³ذَكَرَ رَحْمَتَهُ وَأَمَانَتَهُ لِبَنَتِ إِسْرَائِيلَ، رَأَتْ كُلُّ أَقَاصِي الْأَرْضِ خَلَاصَ إِلَهِنَا.

⁴اهْتَفِي لِلرَّبِّ، يَا كُلَّ الْأَرْضِ، اهْتَفُوا وَرَتِّمُوا وَغَنُّوا.⁵رَتِّمُوا لِلرَّبِّ بِغُودٍ، بِغُودٍ وَصَوْتٍ تَشِيدٍ.⁶بِالْبُوقِ وَصَوْتِ الصُّورِ اهْتَفُوا قُدَّامَ الْمَلِكِ الرَّبِّ.⁷لِيَعِجَّ الْبَحْرُ وَمِلْؤُهُ، الْمَسْكُونَةُ وَالسَّاكِنُونَ فِيهَا.⁸الْأَنْهَارُ لِيَصْفُقَ بِالْأَيْدِي، الْجِبَالُ لِيُرْتِّمَ مَعًا أَمَامَ الرَّبِّ، لِأَنَّهُ جَاءَ لِيَدِينِ الْأَرْضَ. يَدِينُ الْمَسْكُونَةَ بِالْعَدْلِ وَالشُّعُوبَ بِالِإِسْتِقَامَةِ.